

།། །རྗེ་སྐུ་པོ་པའི་ཞལ་གདམས། །ལམ་མཚོ་ག་རིན་ཚེན་སྤེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས་སོ།།

至尊崗波巴之教言 —— 勝道寶鬘

།། །ར་མོ་རྩུ་གུ་ཏུ།

གང་ཞིག་འཁོར་བའི་རྒྱ་མཚོ་འཛིགས་སུ་རུང་ཞིང་བཀལ་དགའ་བ་ལས་སྐྱོལ་བར་མཛད་པའི་བཀའ་
བརྒྱུད་རིན་པོ་ཆའི་སྤྱོད་པ་རྣམས་པར་དག་པས་བརྒྱན་ཅིང་བྱིན་རྒྱབས་ཀྱི་ཚུ་རྒྱན་རྒྱ་མཚོ་ཆེན་པོའི་
དབྱིངས་ལྷ་རབ་མི་ཤེས་པ་སྟོན་ལམ་རྒྱ་ཆེ་ཞིང་ཡུན་རིང་བ་ལྷུན་གྱིས་གྲུབ་པའི་སྐུ་བརྒྱུད་ནི་མ་མེད་
པའི་ལྷ་མ་དམ་པ་རྣམས་ལ་སྤྱག་འཚལ་ཞིང་སྐུ་བས་སུ་མཚོའོ། །བྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཏུ་གསོལ་ལོ། །

南無 日那咕汝！ (敬禮珍寶上師)

其能救度	眾生出離	恐怖難渡	輪迴大海
珍貴嚆舉	教言傳承	清淨妙行	之所嚴飾
其如法界	不知有盡	亦如江河	乃至汪洋
宏願久長	任運成就	修持傳承	無有垢染
我今頂禮	正妙諸師	並求皈依	祈賜加持

བཀའ་བརྒྱུད་དེ་དག་ལས་བྱུང་བའི་གསུང་གི་རྒྱན་ཡུན་རིང་པོར་ཡིད་ལ་བརྟགས་པར་བྱས་ཏེ། དངོས་
དང་བརྒྱུད་གྱིས་རང་ཉིད་ལ་ཡིད་གདུང་བའི་སྐུ་ལྡན་རྣམས་ལ་ཤིན་ཏུ་གཅེས་པའི་གདམས་ངག་ལམ་
མཚོ་ག་རུ་གྲུང་བ་རིན་པོ་ཆའི་སྤེང་བ་ཞེས་བྱ་བ་ཞིག་ཡི་གའི་རིས་སུ་བཀོད་པར་བགྱེའོ། །

心中長期惦念著嚆舉 (教言傳承) 諸師們所傳下之話語，因此要將極為珍重的教誡，為我本人所深愛的直接或間接結緣者們，撰寫成此篇《勝道寶鬘》。

十二種必不可缺之法：

- 一、 དང་པོ་སྐྱེ་འཚིས་གཉིང་ནས་འཇིགས་པའི་དད་པ་བརྟན་པོ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
首先，「深切畏懼生死」的穩固信心乃必不可缺。
- 二、 ཐར་པའི་ལམ་སྣ་འབྲེན་པའི་སླ་མ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
指引解脫道的上師乃必不可缺。
- 三、 རྒྱུད་ལ་གོ་བ་ལོན་པའི་ཤེས་རབ་ཅིག་མེད་ཐབས་མེད། །
於相續中，「能夠達致理解的智慧」，乃必不可缺。
- 四、 གོ་ཚད་དང་སྤྲོད་སྟོབས་སུ་ལྡན་པའི་བཙོན་འགྲུས་ཤིག་མེད་ཐབས་མེད། །
「披甲精進」與「勇猛精進」乃必不可缺。
- 五、 བསྐྱབ་གསུམ་དང་ཚོགས་གཉིས་ཀྱིས་ཚོག་པ་མེད་པའི་བསགས་པ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
無有饜足地修習三學並累積二資糧，乃必不可缺。
- 六、 ཤེས་བྱའི་གནས་ལུགས་རྟོགས་པའི་ལྷ་བ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
了悟所知實相之見地乃必不可缺。
- 七、 སེམས་ཉིད་གར་བཞག་ཏུ་གནས་པའི་སློམ་པ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
無論心住於何處，皆能安住的禪修，乃必不可缺。
- 八、 བྱེད་སྤྱོད་ཐམས་ཅད་ལམ་དུ་འབྲེར་བའི་སྤྱོད་པ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
一切所作所為皆轉為道用的行持，乃必不可缺。
- 九、 རྐྱེན་བགེགས་བདུད་དང་གོལ་ས་སྤོང་བའི་གདམས་ངག་ཅིག་མེད་ཐབས་མེད། །
能斷除違緣、魔障、魔羅、歧途之教誡乃必不可缺。
- 十、 གདམས་ངག་ཚིག་ཏུ་མ་ལུས་པའི་ཉམས་ལེན་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
「教誡不停留於詞句」的實修乃必不可缺。
- 十一、 ལུས་སེམས་འབྲལ་བའི་ཚེ་ན་སློབ་དཔེའི་ཞེ་གདེང་ཚེན་པོ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད། །
身心相離時，擁有安心的十足把握，乃必不可缺。
- 十二、 སྐྱེ་གསུམ་རང་ལ་ལྷན་གྱིས་གྲུབ་པའི་འབྲས་བུ་ཞིག་མེད་ཐབས་མེད་དོ། །
自己即有三身任運成就之果，此乃必不可缺。

དེ་ནི་མེད་ཐབས་མེད་པའི་ཚོས་བཙུ་གཉིས་ཡིན་ནོ། །

此为十二種必不可缺之法。